

Numark

CDN88 PRO

- ✔ **QUICKSTART GUIDE**
ENGLISH (3 – 6)
- ✔ **GUÍA DE INICIO RÁPIDO**
ESPAÑOL (7 – 10)
- ✔ **GUIDE D'UTILISATION RAPIDE**
FRANÇAIS (11 – 14)
- ✔ **GUIDA RAPIDA**
ITALIANO (15 – 18)
- ✔ **KURZANLEITUNG**
DEUTSCH (19 – 22)

BOX CONTENTS

- CDN88 PRO CD player transport unit
- CDN88 PRO CD player control unit
- Power cable
- RCA cables (2 pair)
- 2 control cables
- Quickstart Guide
- Reference Manual
- Safety & Warranty Information Booklet

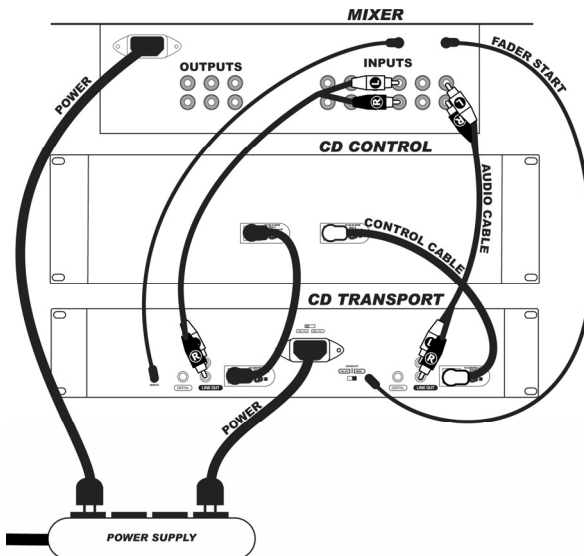
REGISTRATION

Please go to <http://www.numark.com> to register your CDN88 PRO. Registering your product ensures that we can keep you up-to-date with any new product developments and provide you with world-class technical support, should you run into any problems.

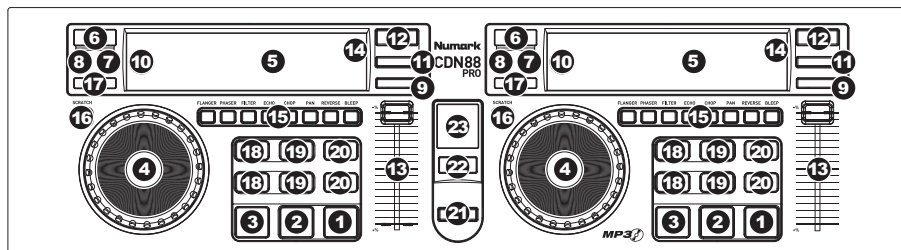
GROUND RULES

1. Make sure all items listed in the BOX CONTENTS section are included in the box.
2. **READ SAFETY & WARRANTY INFORMATION BOOKLET BEFORE USING THE PRODUCT.**
3. Study the connection diagram in this guide.
4. Place mixer in an appropriate position for operation.
5. Make sure all devices are turned off and all faders and gain knobs are set to "zero."
6. Connect all stereo input sources as indicated in the diagram.
7. Connect the stereo outputs to power amplifier(s), tape decks, and/or other audio sources.
8. Plug all devices into AC power.
9. Switch everything on in the following order:
 - Audio input sources (i.e. turntables, CD players, etc.)
 - Mixer
 - Last, any amplifiers or output devices
10. When turning off, always reverse this operation by:
 - Turning off amplifiers
 - Mixer
 - Last, any input devices

CONNECTION DIAGRAM

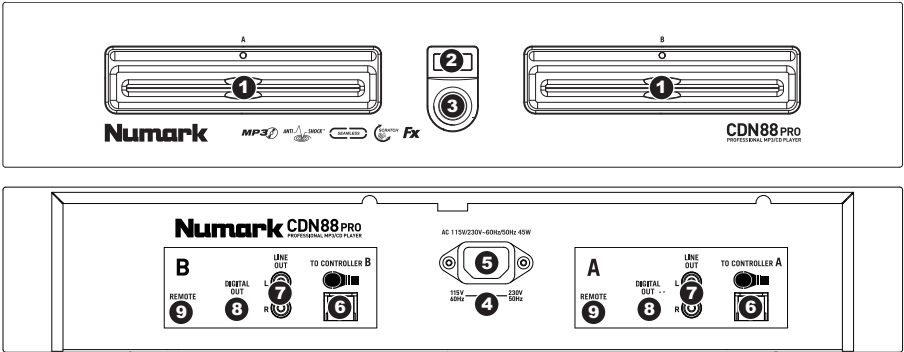


FRONT PANEL FEATURES



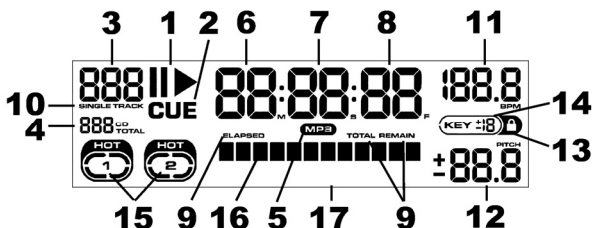
1. **PLAY** – Starts the music from the initial cue point.
2. **PAUSE** – Pauses the music.
3. **CUE** – Moves the music to the cue point and previews the selection.
4. **JOG WHEEL** – Used for various functions such as cueing, scratching, pitch bend, searching, and effect control.
5. **LCD** – Indicates all the functions, as they are occurring, with the CD.
6. **EJECT** – Press this button to eject the CD.
7. **SNGL** – Sets play mode in single or continuous play.
8. **TIME** – Switches the time display between elapsed playing time and remaining time on the track and remaining time on the entire audio CD.
9. **PROGRAM** – Use this button to set a program – a specific sequence of tracks to be played without interruption. To set a program, press this button and "P - 1" will appear on the LCD, indicating that you can select the first track of your program. Select the first track you want in your program by turning the TRACK KNOB and press PROGRAM to enter it. "P - 2" will appear on the LCD, indicating you can select the second track of your program. Repeat this process to add more tracks to the program. (You can program up to 99 tracks.) Press PLAY to start the program. To erase the program, hold the PROGRAM button down for more than 2 seconds. Holding down the PROGRAM button allows you to access secondary button features (see the Reference Manual for more information).
10. **TRACK** – The TRACK knob functions differently depending on the kind of CD that is loaded:
 - When playing an audio CD, turn the TRACK knob to browse through the tracks, and push the knob to play the selected track. (Pressing while rotating this knob will skip to every tenth track.)
 - When playing an MP3 CD, push the TRACK knob to enter Folder Mode. In Folder Mode, turn the TRACK KNOB to browse through your available folders, and push the knob to enter the selected folder. You are now in File Mode. When in File Mode, turn the TRACK KNOB to browse through the files, and push the knob to play the selected file. To return to Folder Mode, do not adjust any controls for 5 seconds; the LCD will return automatically to the initial playback window where you can press TRACK to re-enter Folder Mode. (Pressing while rotating this knob will skip to every tenth track or folder.)
11. **PITCH RANGE** – Activates and sets PITCH SLIDER range. Press it to toggle through the PITCH SLIDER settings – 6%, 12%, 25%, 100% or "off." Hold PITCH RANGE down for 2 seconds to activate/deactivate Key Lock. While Key Lock is enabled, adjusting the pitch of the music playing on the deck will only influence its tempo independent of its musical pitch.
12. **-/+** – Press and hold either of these buttons to bend the pitch of the track. If you hold down PITCH RANGE and press either of these buttons, you can adjust the musical pitch of the track by semitone increments.
13. **PITCH SLIDER** – The pitch can be changed by pressing the PITCH button so a PITCH LED is lit, then moving the sliding fader. The pitch will not be changed if the PITCH LED is off.
14. **PITCH RANGE LED** – Indicates current pitch range of the PITCH SLIDER.
15. **EFFECT BUTTON** – Used to determine desired effect. When an effect is selected, you can turn the JOG WHEEL to make fine adjustments to its parameter, or you can hold that EFFECT BUTTON and turn the JOG WHEEL to make coarse adjustments to its parameter.
16. **SCRATCH** – Turns Scratch Mode on or off. If Scratch Mode is on, the button will light up and the JOG WHEEL will scratch like a turntable when you spin it. If Scratch Mode is off, the JOG WHEEL will pitch-bend when you spin it.
17. **SEARCH** – When engaged, Search Mode will allow you to use the jog wheel to quickly scan through the current track. If you do not touch the wheel for 8 seconds you will automatically exit Search Mode.
18. **LOOP IN** – Sets a new cue point or the start point of a loop (a "Loop In" point) during playback.
19. **LOOP OUT** – Sets the end point of a loop (a "Loop Out" point) and starts playing the loop. While playing a loop, press LOOP OUT to release it from the loop and continue normal playback.
20. **RELOOP / STUTTER** – Plays the track immediately from the beginning of a loop (and reactivates the loop).
21. **RELAY** – Used for setting alternating play start (relay play) between attached units.
22. **TAP** – Tap this button in time with the beats of the music on that deck. This will enter a new BPM ("beats per minute") reading for that track. Tap this button once only to reset the downbeat of the music at that point without entering a new BPM. Holding the button for 2.5 seconds will cause the BPM counter to reset and recalculate.
23. **MARCHING BAR GRAPH** – Tracks the beats and measure position of music.

CD PLAYER & REAR PANEL FEATURES



1. **CD SLOT** – Load the CD you want to play into this slot. This unit is designed to play commercially available CDs, MP3 CDs and properly burned and finalized CD-Rs. Due to variances on the specification of certain CD burners and CDs, some homemade CDs may not play properly. We recommend burning CDs at the minimum speed possible for the best performance.
2. **EJECT** – Press this button to eject the CD.
3. **POWER SWITCH** – Turn the machine on and off with this button. The unit should always be shut down with this button first before any external power is removed. Typically it is recommended that the CD player is powered on before amplifiers and powered off after amplifiers.
4. **VOLTAGE SELECTOR** – Set this switch to the voltage for your location.
5. **IEC POWER PLUG CONNECTOR** – Plug your supplied power cord in here.
6. **CONTROL CABLE CONNECTOR** – Plug in the 8-pin cable included in here to connect the remote control and main CD unit together.
7. **RCA AUDIO CONNECTORS** – Connect your CD player to your mixer from this line level output.
8. **DIGITAL OUTPUT** – The format is type 2, form 1, also known as S/PDIF (Sony/Phillips Digital Interface Format). To active digital output, hold down "PROG" followed by "PITCH RANGE". This allows digital audio information to be sent. Some CDs also have information encoded in the original audio output such as CDG graphic CDs for Karaoke. *If you adjust the pitch, other devices may not read the digital output properly because the sampling rate changes.*
9. **REMOTE START CONNECTOR** – Use this connector to plug into your "fader start"-compatible mixer or remote switch. Press and hold PROGRAM and press TIME to select your fader start / remote settings.
 - To use this connector for fader start, connect a fader start cable to a fader start-compatible mixer. Every time you move the crossfader on the mixer over to the side that the unit is on, it will automatically start playing. When you move the fader away from that side, the unit will stop. Moving the fader back to the unit side will start play again.
 - Foot switches can also be attached to this jack for creative mixing techniques and can be found in most music shops. Connector plugs are often 1/4" and an adapter to 1/8" will be needed for connection. There are also two types of footswitches that will work with this connector. The first is a typical, on/off pushbutton switch and are generally used for switching channels on guitar amps. The second switch is a momentary footswitch and is usually used for keyboard sustain pedals.

LCD FEATURES



1. **PLAY / PAUSE** – This shows when the unit is playing or paused.
2. **CUE** – Flashing when the unit is setting a cue point. Lit continuously when the unit is paused at a cue point.
3. **TRACK NUMBER** – Shows the current track number.
4. **TOTAL TRACKS** – Shows the total number of tracks on the CD.
5. **MP3** – Indicates when there are MP3s present on the disc.
6. **MINUTES** – Shows the minutes elapsed or remaining depending on mode setting.
7. **SECONDS** – Shows the seconds elapsed or remaining depending on mode setting.
8. **FRAMES** – The CD player breaks down a second into 75 frames for accurate cueing. This shows the frames elapsed or remaining depending on mode. Indicates whether the time shown on the LCD is the elapsed time for the track, remaining time for the track, or total remaining time for the entire CD.
9. **TIME MODE** – Indicates whether the time shown on the LCD is the elapsed time for the track, remaining time for the track, or total remaining time for the entire audio CD.
10. **SINGLE** – Shows when the unit is set to play just one track at a time (Single Play Mode) or continuously, without stopping (Continuous Play Mode). This function is controlled by the SNGL button.
11. **BPM** – The tempo, which is indicated in BPM (beats per minute).
12. **PITCH** – Shows the percentage change in pitch.
13. **LOCK** – Indicates when Key Lock Mode is engaged.
14. **KEY** – The number next to the lock icon indicates how far away the track's current key is from its original key (in semitones).
15. **LOOP** – Indicates when a loop is programmed. When the indicator is flashing, a loop is currently playing.
16. **TIME BAR** – Shows either time remaining or elapsed depending on the setting of the TIME button.
17. **TEXT DISPLAY** – Displays folder names, CD information, and MP3 tag information.

CONTENIDO DE LA CAJA

- CDN88 PRO unidad transportadora de reproductor de CD
- CDN88 PRO unidad de control de reproductor de CD
- Cable de alimentación
- Cables conectores RCA (2 pars)
- Cables del control (2)
- Guía de inicio rápido
- Manual de Referencia
- Folleto de información sobre la seguridad y la garantía

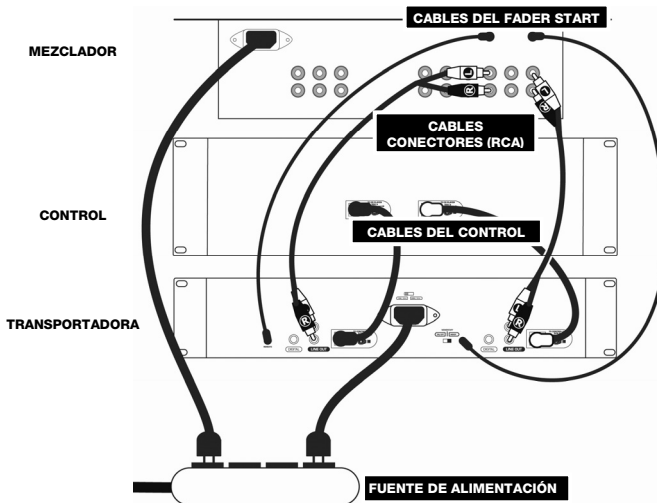
REGISTRO

Visite <http://www.numark.com> y registre su CDN88 PRO. El registro de su producto asegura que podamos mantenerle actualizado con los nuevos desarrollos de productos y brindarle apoyo técnico de categoría mundial en caso de que tenga algún problema.

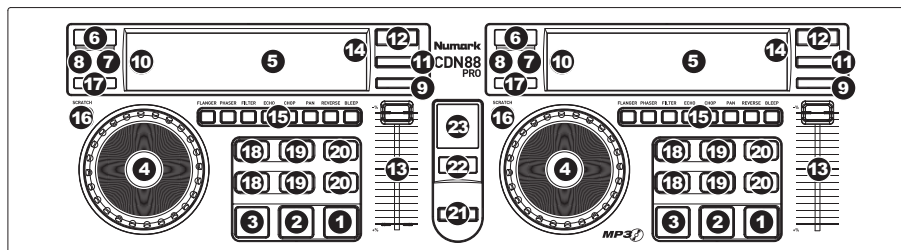
REGLAS BÁSICAS

1. Asegúrese de que todos los artículos indicados en "Contenido de la caja" estén incluidos en la caja.
2. LEA EL FOLLETO DE INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD Y LA GARANTÍA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.
3. Estudie el diagrama de conexión incluido en esta guía.
4. Coloque el mezclador en una posición adecuada para su funcionamiento.
5. Asegúrese que todos los dispositivos estén apagados y que todos los faders y perillas de ganancia estén en posición «cero».
6. Conecte todas las fuentes de entrada estéreo como se indica en el diagrama.
7. Conecte las salidas estéreo a los amplificadores de potencia, bandejas de cinta magnética y/o otras fuentes de audio.
8. Enchufe todos los dispositivos al suministro de corriente alterna.
9. Encienda todo en el siguiente orden:
 - fuentes de entrada de audio (por ejemplo, giradiscos, reproductores de CD, etc.)
 - el mezclador
 - por último, cualquier amplificador o dispositivo de salida
10. Al apagar, realice siempre esta operación en sentido inverso:
 - apague los amplificadores
 - el mezclador
 - por último, cualquier dispositivo de entrada

DIAGRAMA DE CONEXIÓN



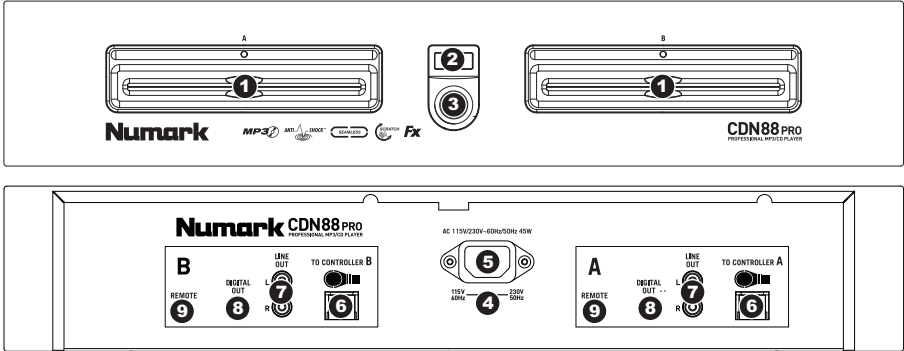
CARACTERÍSTICAS DEL PANEL FRONTAL



1. **PLAY** – Para comenzar la música de la señal inicial señalé.
2. **PAUSE** – Para detenerse brevemente la música.
3. **CUE** – Para mover la música hasta a cierto punto y vea la selección de antemano.
4. **JOG WHEEL** – Utilizado para varias funciones tales como contar (cueing), rasguño (scratching), pitch bend, buscar, y control del efecto.
5. **LCD** – Indica todas las funciones, mientras está ocurriendo, con el CD.
6. **EJECT** – Pulse este botón para expulsar el CD.
7. **SNGL** – Para fijar el modo de operación en solo o continuo.
8. **TIME** – Cambia la visualización del tiempo entre el tiempo de reproducción transcurrido y el tiempo restante en la pista y el tiempo restante en todo el CD audio.
9. **PROGRAM** – Use este botón para configurar un programa —una secuencia específica de pistas a reproducir sin interrupciones. Para configurar un programa, pulse este botón. Aparecerá "P – 1" en la pantalla LCD, para indicar que puede seleccionar la primera pista de su programa. Seleccione la primera pista que desea en su programa girando la PERILLA TRACK (Pista) y pulsando PROGRAM para ingresarla. Aparece "P – 2" en la pantalla LCD, para indicar que puede seleccionar la segunda pista de su programa. Repita este proceso para agregar más pistas al programa. (Puede programar hasta 99 pistas.) Pulse PLAY para activar el programa. Para borrar el programa, mantenga pulsado el botón PROGRAM durante más de 2 segundos. Manteniendo pulsado el botón PROGRAM; puede acceder a las funciones secundarias del botón (para más información, consulte el Manual de referencia).
10. **TRACK** – La perilla TRACK (Selección de pista) funciona en forma diferente en función de clase de CD que se carga:
 - Cuando se reproduce un CD de audio, gire la perilla TRACK para examinar los temas y púlsela para reproducir la pista seleccionada. (Al pulsar esta perilla mientras se gira, se saltará a la pista cada décima.)
 - Cuando se reproduce un CD MP3, pulse la perilla TRACK para entrar al modo Folder (Carpeta). En modo Folder, gire la perilla TRACK para examinar las carpetas disponibles y púlsela para abrir la carpeta seleccionada. De esta forma, está ahora en modo File (Archivo). En modo File, gire la PERILLA TRACK para examinar los archivos y púlsela para reproducir el archivo seleccionado. Para volver al modo Folder, no ajuste ningún control durante 5 segundos. La pantalla LCD vuelve automáticamente a la ventana de reproducción inicial donde puede pulsar la perilla TRACK para volver al modo Folder. (Al pulsar esta perilla mientras se gira, se saltará a la pista o la cartella cada décima.)
11. **PITCH RANGE** – Activa y configura el rango del PITCH SLIDER. Púlselo para conmutar entre los valores de ajuste del PITCH SLIDER — 6%, 12%, 25%, 100% u "off" (apagado). Mantenga pulsado PITCH RANGE (Rango de pitch) durante 2 segundos para activar/desactivar el bloqueo de tonalidad. Mientras esta función está activada, el ajuste del pitch de la música que se reproduce en la bandeja sólo influye sobre su tiempo independientemente del pitch musical.
12. **- / +** – Pulse y mantenga pulsado uno de estos botones para producir la inflexión del pitch de la pista. Si mantiene pulsado PITCH RANGE y pulsa uno de estos botones, puede ajustar el pitch musical de la pista en incrementos de semitonos.
13. **PITCH SLIDER** – Controla la velocidad total de la música.
14. **PITCH RANGE LED** – indica los límites corrientes del resbalador Pitch (PITCH SLIDER).
15. **EFFECT BUTTON** – Se utiliza para determinar el efecto deseado. Cuando selecciona un efecto, puede girar el JOG WHEEL para hacer los ajustes finos del parámetro o bien puede mantener pulsado ese EFFECT BUTTON y girar el JOG WHEEL para hacer ajustes gruesos al parámetro.
16. **SCRATCH** – Activa o desactiva el modo de rayado. Cuando se activa, al girar el JOG WHEEL se crea un efecto 'scratch' (Rayado). Cuando el modo de rayado está activo, el LED indicador se ilumina.
17. **SEARCH** – Si pulsa este botón, es posible usar el JOG WHEEL para explorar rápidamente la música. Cuando el modo de búsqueda está activo, el LED indicador se ilumina. Si no toca la rueda en 8 segundos, saldrá automáticamente del modo de búsqueda.
18. **LOOP IN** – Establece un nuevo punto de cue o el punto inicial de un loop (punto "Loop In") durante la reproducción.
19. **LOOP OUT** – Establece el punto final de un loop (punto "Loop Out") y comienza a reproducir dicho loop. Mientras se reproduce un loop, pulse LOOP OUT para liberarlo del loop y continuar la reproducción normal.
20. **RELOOP / STUTTER** – Reproduce la pista inmediatamente desde el comienzo de un loop (y reactiva dicho loop).

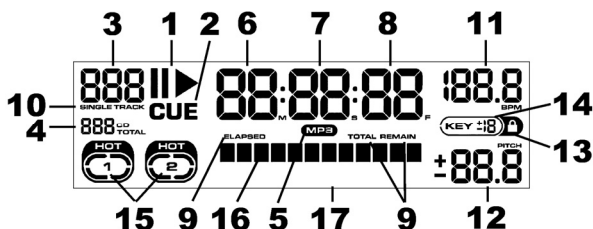
21. **RELAY** – Utilizado para fijar el comienzo de la canción que se alterna entre las unidades adjuntas (relay play).
22. **TAP** – Golpee este botón en forma sincronizada con los beats de la música de esa bandeja. De esta forma se introduce una nueva lectura de BPM ("beats por minuto") para esa pista. Golpee este botón sólo una vez para reiniciar el downbeat de la música en ese punto sin introducir un valor nuevo de BPM. Manteniendo pulsado el botón por 2.5 segundos, el contador de BPM se reinicia y recalcula.
23. **MARCHING BAR GRAPH** – Sigue los ritmos y mide la posición de la música.

CARACTERÍSTICAS DEL REPRODUCTOR DE CD Y PANEL TRASERO



1. **RANURA PARA CD** – Cargue en esta ranura el CD que desea reproducir. Esta unidad está diseñada para poner los CDs comercialmente disponibles, los CDs MP3, y los CDs-Rs correctamente escritos y cerrados. Debido a las variaciones en la especificación de ciertos escritores de CD y CDs que están hechos en casa pueden funcionar incorrectamente. Para obtener los mejores resultados, recomendamos quemar los CD a la mínima velocidad posible.
2. **EJECT** – Pulse este botón para expulsar el CD.
3. **POWER SWITCH** – enciende y apaga la máquina con este botón. La unidad se debe cerrar siempre con este botón primero antes de que se quite cualquier potencia externa. Se recomienda típicamente que accione el lector de CD, encendido antes de los amplificadores y apagado después de los amplificadores para evitar un punto de audio que se enviará a través de su equipo.
4. **SELECTOR DE VOLTAJE** – Ajuste este interruptor al voltaje de su ubicación.
5. **CONECTOR DEL ENCHUFE DE PODER DEL IEC** – enchufe su cable eléctrico previsto aquí.
6. **CONECTOR DE CABLE DE CONTROL** – Conecte los cables incluido de 8-pin al control remoto y a la unidad de CD.
7. **LOS CONECTORES AUDIO RCA** – conecte a su lector de CD con su mezclador de esta línea salida.
8. **SALIDA DIGITAL** – el formato es el tipo 2, forma 1, también conocida como S/PDIF (formato del interfaz de Sony/Phillips Digital). Para activar la salida digital, mantenga "PROG" seguido por la "PITCH RANGE". Esto permite que la información de audio digital sea enviada. Algunos CDs también tienen información codificada en la salida de audio digital tal como gráficos de CDG para Karaoke. *Si ajusta el pitch, otros dispositivos podrán tener problemas para leer la salida digital correctamente ya que el ritmo de muestreo cambia.*
9. **CONECTOR DEL REMOTE START** – Use este conector para enchufarlo a su mezclador compatible con "fader start" o interruptor remoto. Pulse y mantenga pulsado PROGRAM y pulse TIME (Tiempo) para seleccionar sus valores de parámetros de fader start / interruptor remoto.
 - Conecte un cable al fader start con un mezclador compatible fader start para utilizar este conector para el fader start. Cada vez que usted mueve el crossfader en el mezclador hacia la unidad, comenzará automáticamente a cantar. Cuando usted mueve el crossfader lejos de esta unidad se parará. El movimiento del crossfader otra vez hacia la unidad comenzará a cantar de nuevo.
 - Los interruptores de pie se pueden también asociar a este enchufe para las técnicas creativas de mezcla y se pueden encontrar en la mayoría de los departamentos de la música. Los enchufes del conector son a menudo 1/4" y un adaptador a 1/8" será necesario para la conexión. Hay también dos tipos de interruptores de pie que funcionan con este conector. El primero es un interruptor típico pulsador, comenzar/apagar y se utiliza generalmente para los canales de la conmutación en los amplificadores de guitarra. El segundo interruptor es un interruptor de pie momentáneo y se utiliza generalmente para los pedales sostenidos del teclado.

CARACTERÍSTICAS DE LA PANTALLA LCD



- PLAY / PAUSE** – Está activo si la unidad está reproduciendo un CD o en pausa.
- CUE** – Parpadea si la unidad está determinando un punto cue. Se ilumina de forma continua si la unidad está detenida en un punto cue.
- NUMERO DE PISTA** – Muestra el numero de pista.
- TOTAL DE PISTAS** – Muestra el numero total de pistas del CD.
- MP3** – Indica cuando hay MP3 presentes en el disco.
- MINUTOS** – Muestra los minutos restantes o transcurridos dependiendo de la configuración del modo.
- SEGUNDOS** – Muestra los segundos restantes o transcurridos dependiendo de la configuración del modo.
- FRAMES** – El reproductor de CD divide un segundo en 75 frames para un *cueing* más preciso. Muestra los frames restantes o transcurridos dependiendo de la configuración del modo.
- MODO DE TIEMPO** – "Elapsed" (Transcurrido) muestra el tiempo a medida que va teniendo lugar; "Remaining" (Restante) muestra cuánto tiempo queda en una pista determinada. "Total" (Total) muestra cuánto tiempo queda en el CD audio determinada. Esta función se controla mediante el botón de tiempo (TIME).
- INDIVIDUAL** – Muestra cuando la unidad está configurada para reproducir las pistas de una en una (modo Single Play (Reproducción individual)) o continuamente sin detenerse (modo Continuous Play (Reproducción continua)). Esta función se controla mediante el botón SNGL.
- BPM** – El tempo, que se indica en el BPM (beats por minuto).
- PITCH** – Muestra el cambio porcentual en pitch.
- TONALIDAD** – Indica cuando se activa el modo Key Lock (Bloqueo de tonalidad).
- BLOQUEO** – El número que está junto al icono del candado indica a qué distancia está la tonalidad actual de la pista de su tonalidad original (en semitonos).
- LOOP** – Esto ilumina cuando un bucle está jugando.
- BARRA DE TIEMPO** – Muestra el tiempo restante o transcurrido dependiendo de la configuración del botón de tiempo.
- VISUALIZACIÓN DE TEXTO** – Muestra el nombre de carpeta, la información del CD or MP3, etc.

CONTENU DE LA BOÎTE

- CDN88 PRO unité de transport du lecteur CD
- CDN88 PRO unité de commande pour lecteur CD
- Câble d'alimentation
- Câbles de connexion RCA (2 paires)
- Câbles de commande (2)
- Guide d'utilisation simplifié
- Guide d'utilisation
- Le livret des consignes de sécurité et des informations concernant la garantie

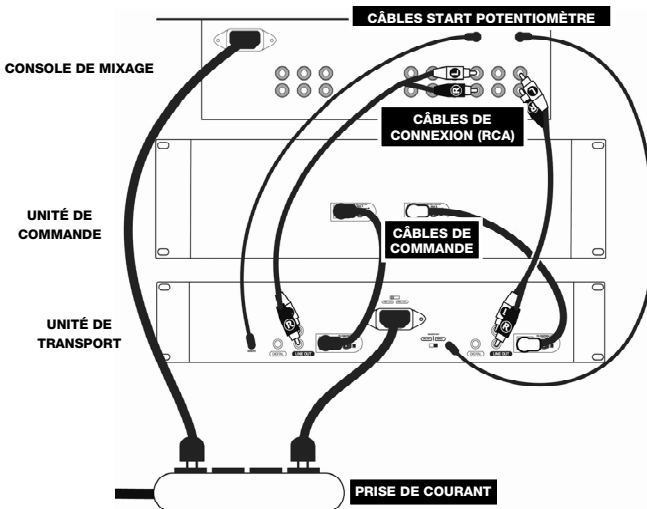
ENREGISTREMENT

Veuillez visiter le site internet <http://www.numark.com> pour enregistrer votre nouveau CDN88 PRO. L'enregistrement des produits vous permet d'être informé sur les nouveautés concernant les produits et de vous offrir un soutien technique de niveau international, si vous en aviez besoin.

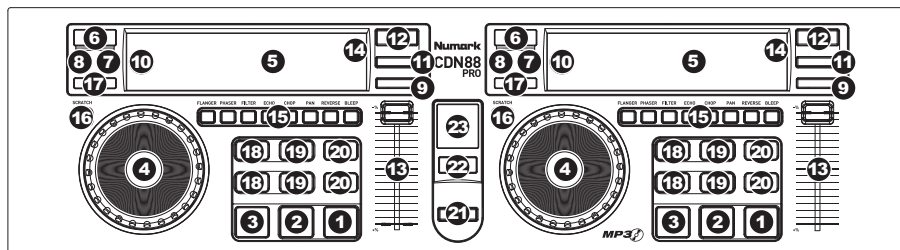
RÈGLES DE BASE

1. Assurez-vous que tous les articles énumérés dans le contenu de la boîte de ce guide sont inclus dans la boîte.
2. **VEUILLEZ LIRE LE LIVRET DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DES INFORMATIONS SUR LA GARANTIE AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**
3. Examinez le schéma de connexion de ce guide.
4. Placez la console de mixage en position de fonctionnement.
5. Assurez-vous que tous les appareils sont hors tension et que tous les atténuateurs et le gain sont réglés à « zéro ».
6. Connectez toutes les sources d'entrées stéréo telles qu'indiquées sur le schéma.
7. Branchez toutes les sorties aux amplificateurs de puissance, aux lecteurs de cassette et aux sources audio.
8. Branchez tous les appareils à une prise de courant alternatif (AC).
9. Mettre tous les appareils sous tension dans l'ordre suivant.
 - sources d'entrée audio (c.-à-d. tourne-disques, lecteurs de disques compacts, etc.)
 - Consoles de mixage
 - en dernier, tous amplificateurs ou appareils de sortie
10. Pour mettre hors tension, toujours inverser l'opération :
 - Éteindre les amplificateurs
 - Consoles de mixage
 - En dernier, tous les appareils d'entrée

SCHEMA DE CONNEXION



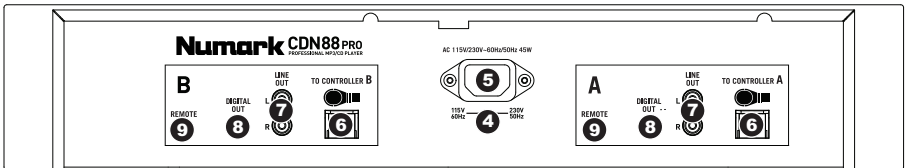
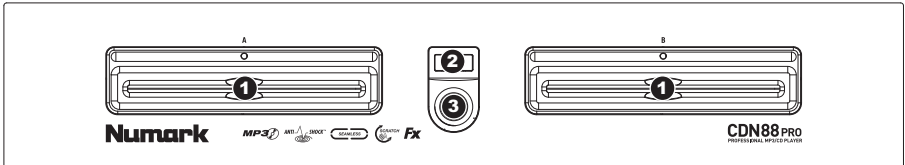
CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU AVANT



1. **PLAY** – Pour commencer la musique du point initial.
2. **PAUSE** – Pour faire la pause.
3. **CUE** – Pour bouger la musique au point de queue et prévoir la sélection.
4. **JOG WHEEL** – Utilisé pour différentes fonctions comme cueillir, scratch, pitch-bend, et contrôle des effets.
5. **LCD** – Indique toutes les fonctions, comme elles apparaissent, avec le CD.
6. **EJECT** – Enfoncez ce bouton pour éjecter le CD.
7. **SNGL** – Pour établir le play –mode en single (seul) ou continuous (continu).
8. **TIME** – Modifie le mode d'affichage de la durée entre le temps écoulé, le temps restant de la piste et le temps restant sur le disque audio.
9. **PROGRAM** – Utilisez cette touche pour établir un programme – une séquence déterminée de pistes à jouer en continu. Pour établir un programme, appuyez sur cette touche et « P – 1 » s'affichera sur l'écran LCD, vous permettant ainsi de sélectionner la première piste de votre programme. Sélectionnez la première piste que vous souhaitez dans votre programme en tournant le bouton PISTE et appuyez sur PROGRAM pour y accéder. « P – 2 » s'affichera sur l'écran LCD, vous permettant de sélectionner la deuxième piste de votre programme. Répétez ces étapes pour rajouter davantage de pistes au programme (vous pouvez programmer jusqu'à 99 pistes) Appuyez sur PLAY pour démarrer le programme. Pour effacer le programme, maintenez la touche PROGRAM enfoncée pendant plus de 2 secondes. En maintenant la touche PROGRAM enfoncée, vous pourrez accéder à des fonctionnalités secondaires de la touche (se reporter à la Notice de référence pour plus de renseignements).
10. **TRACK** – Le bouton PISTE fonctionne différemment selon le type de CD inséré :
 - Lors de la lecture d'un CD audio, tournez le bouton PISTE afin de parcourir les pistes, puis appuyez sur le bouton pour lire la piste de votre choix. (En appuyant sur ce bouton tout en tournant fera passer à chaque piste dixième.)
 - Lors de la lecture d'un CD MP3, appuyez sur le bouton PISTE pour accéder au Mode Dossier. Dans le Mode Dossier, tournez le bouton PISTE pour parcourir vos dossiers disponibles, puis appuyez sur le bouton pour accéder au dossier de votre choix. Vous êtes à présent dans le Mode Fichier. Dans le Mode Fichier, tournez le bouton PISTE pour parcourir les fichiers, puis appuyez sur le bouton pour lire le fichier de votre choix. Pour revenir au Mode Dossier, ne manipulez aucune commande pendant 5 secondes ; l'écran LCD reviendra automatiquement à la fenêtre de lecture d'origine, où vous pourrez appuyer sur PISTE pour accéder de nouveau au Mode Dossier. (En appuyant sur ce bouton tout en tournant fera passer à chaque piste/fichier dixième.)
11. **PITCH RANGE** – Cette touche active et règle la gamme du PITCH SLIDER. Appuyez dessus pour modifier les paramètres du PITCH SLIDER – 6%, 12%, 25%, 100% ou « éteint ». Maintenez la touche PITCH RANGE enfoncée pendant 2 secondes pour activer/désactiver le Verrouillage des touches. Lorsque le Verrouillage des touches est activé, le réglage de la tonalité de la musique en cours de lecture dans la platine n'affectera que son tempo et non sa tonalité musicale.
12. **+/-** – Maintenez ces touches enfoncées pour fléchir la tonalité de la piste. Si vous maintenez la touche GAMME DES TONALITES enfoncée en appuyant sur l'une de ces touches, vous pourrez ajuster la tonalité musicale de la piste par incréments de demi-ton.
13. **PITCH SLIDER** – Contrôle la vitesse moyenne de la musique.
14. **PITCH RANGE LED** – Indique la rate courante du PITCH SLIDER.
15. **EFFECT BUTTON** – Employez cette touche pour déterminer l'effet désiré. Lorsqu'un effet est sélectionné, vous pouvez soit tourner la molette JOG WHEEL pour effectuer un réglage précis de ses paramètres, soit maintenir la touche EFFECT enfoncée et tourner la molette JOG WHEEL pour effectuer un réglage grosso modo de ses paramètres.
16. **SCRATCH** – Cette touche permet d'activer et de désactiver le mode scratch. Lorsqu'il est activé, la molette JOG WHEEL permet de créer un effet de « scratch ». Le témoin DEL devient allumé lorsque le mode scratch est activé.
17. **SEARCH** – Enfoncez cette touche permet d'utiliser la molette JOG WHEEL pour parcourir rapidement la musique. Le témoin DEL devient rouge lorsque le mode scratch est activé. Si vous ne touchez pas la molette JOG WHEEL de 8 secondes, vous quitterez le mode recherche.
18. **LOOP IN** – Cette touche permet de programmer un nouveau point de repère ou un point de départ d'une boucle (LOOP IN) durant la lecture.
19. **LOOP OUT** – Cette touche permet de programmer le point de sortie de boucle (LOOP OUT) et de lancer la boucle. Lorsqu'une boucle joue, il permet d'arrêter la boucle et de retourner à la lecture normale.

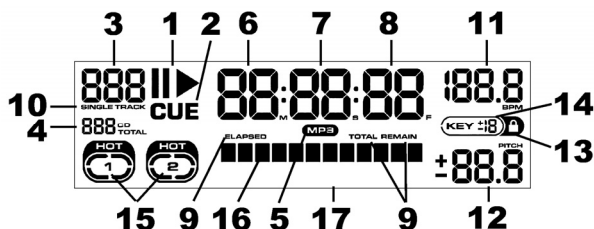
20. **RELOOP / STUTTER** – Cette touche permet de lancer la piste immédiatement à partir du début d'une boucle (et réactive la boucle).
21. **RELAY** – Utilisé pour établir un commencement alternatif entre les unités attachées (relay play).
22. **TAP** – Tapez cette touche au tempo de la musique en cours de lecture sur le module correspondant. Ceci permet d'entrer une nouvelle lecture BPM (battements par minute) pour cette piste. Pour reprogrammer le premier battement sans entrer un nouveau BPM, tapez simplement sur la touche TAP une fois. Lorsque cette touche est maintenue enfoncée pendant 2.5 secondes le BPM se réinitialise et recalcule les battements.
23. **MARCHING BAR GRAPH** – Détermine les tapes et mesure la position de la musique.

CARACTÉRISTIQUES DU LECTEUR CD ET PANNEAU ARRIÈRE



1. **COMPARTIMENT CD** – Insérez le CD de votre choix dans cette fente. Cette unité est faite pour les CDs disponibles et pour le CD-Rs finalisé. A cause de la variabilité de chaque CD, ceux qui sont fait à la maison ne peuvent pas représenter correctement. Nous vous recommandons d'utiliser la vitesse la plus lente lors de la gravure de CD afin d'obtenir la meilleure qualité possible.
2. **EJECT** – Enfoncez ce bouton pour éjecter le CD.
3. **INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION** – C'est le bouton qui permet d'allumer ou d'éteindre la machine. L'unité doit être éteinte d'abord par ce bouton avant de débrancher la machine. En général il est recommandé d'allumer le lecteur CD avant et les amplificateurs après pour éviter un choc audio à l'intérieur de votre système.
4. **SÉLECTEUR DE TENSION** – Régler la tension adéquatement pour votre région.
5. **CONNECTEUR CEI POUR CÂBLE D'ALIMENTATION** – Branchez votre corde d'alimentation ici.
6. **CONNECTEUR DE CÂBLE DE COMMANDE** – Branchez les câbles 8-pin inclus pour brancher l'unité de contrôle avec l'unité de lecteur CD.
7. **CONNECTEURS AUDIO RCA** – Branchez votre CD player au mixer de ces sorties.
8. **SORTIE NUMÉRIQUE** – Le format est type 2, forme 1, connu comme S/PDIF (Sony, Phillips Format digital de l'interface) Pour activer le output digital, appuyez « PROG » et ensuite « PITCH RANGE ». Cela permet que l'information digitale soit envoyée. Quelques CDs ont de l'information codée dans la sortie originale comme la graphique CDG des CD pour Karaoke. *Si vous ajustez la hauteur tonale, les autres appareils peuvent ne pas pouvoir lire correctement la sortie numérique à cause des variations d'échantillonnage.*
9. **CONNECTEUR POUR COMMANDE À DISTANCE** – Utilisez ce connecteur pour y raccorder votre table de mixage compatible avec un « démarrage en fondu » ou commutateur de commande à distance. Maintenez la touche PROGRAM enfoncée puis appuyez sur TIME pour sélectionner les paramètres du démarrage en fondu / à distance.
 - Pour utiliser ce connecteur, connectez un câble « fader start » à votre mixer (compatible avec fader start). Chaque fois que vous bougez le câble connecteur du mixer sur la partie où l'unité fonctionne, cela va commencer à fonctionner automatiquement. Quand vous éloignez le câble fader, l'unité arrêtera. En bougeant le fader sur l'unité, cela va recommencer à fonctionner.
 - Des manches de changement pour les pieds peuvent être attachées pour un mixage créatif et peuvent être trouvées dans la majorité des magasins de musique. Les prises de connexion sont souvent 1/4" et un adaptateur pour 1/8" sera nécessaire pour la connexion. Il y a deux types de manches pour le pied qui fonctionnent avec ce connecteur. Le premier est typique, bouton on/off, et il est utilisé en général pour changer les canaux pour les guitares électriques. Le deuxième type est un bouton temporaire et il est utilisé pour les keyboards.

CARACTÉRISTIQUES DE LA PANTALLA LCD



1. **PLAY / PAUSE** – Activé lorsque le lecteur est en mode lecture ou en mode pausé.
2. **CUE** – Clignote lorsque le lecteur programme un point de référence. Allumé lorsque le lecteur est en mode pause au point de référence.
3. **TRACK NUMBER** – Indique le nombre de piste.
4. **NOMBRE TOTAL DES TITRES** – Indique le nombre total des titres sur le CD.
5. **MP3** – Indique que le disque compact contient des fichiers MP3.
6. **MINUTES** – Indique les minutes écoulées ou restantes en fonction du mode d'affichage sélectionné.
7. **SECONDS** – Indique les secondes écoulées ou restantes en fonction du mode d'affichage sélectionné.
8. **FRAMES** – Le lecteur CD divise une seconde en 75 frames pour une recherche plus précise. Indique les frames écoulées ou restantes en fonction du mode d'affichage sélectionné.
9. **TIME MODE** – (Elapsed) indique le temps écoulé; (Remain) indique le temps qu'il reste avant la fin de la piste; (Total) indique le temps qu'il reste avant la fin du CD audio entière. Cette fonction est contrôlée par la touche TIME.
10. **SINGLE** – S'affiche indiquant que l'appareil est programmé pour faire la lecture d'une piste à la fois (Single Play) ou en continu (Continuous Play). Cette fonction est commandée par la touche SINGL.
11. **BPM** – Le tempo, ce qui est indiqué dans le BPM (battements par minute).
12. **PITCH** – Indique le pourcentage de variation de la vitesse de lecture.
13. **LOCK** – Indique que le verrouillage tonal est activé.
14. **KEY** – Le numéro indique la transposition de la tonalité de la piste (en demi-tons) à partir de la tonalité originale.
15. **LOOP** – Indique qu'une boucle est en lecture.
16. **TIME BAR** – Indique le temps restant ou le temps écoulé en fonction du mode d'affichage de la touche TIME.
17. **AFFICHAGE DE TEXTE** – Affiche les noms de dossiers, les informations sur le CD, les informations MP3, etc.

CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

- CDN88 PRO unità di trasporto lettore CD
- CDN88 PRO unità di controllo lettore CD
- Cavo di alimentazione
- Cavi di connessione RCA (2 paia)
- Cavi di controllo (2)
- Guida rapida
- Manuale di riferimento
- Libretto di istruzioni di sicurezza e garanzia

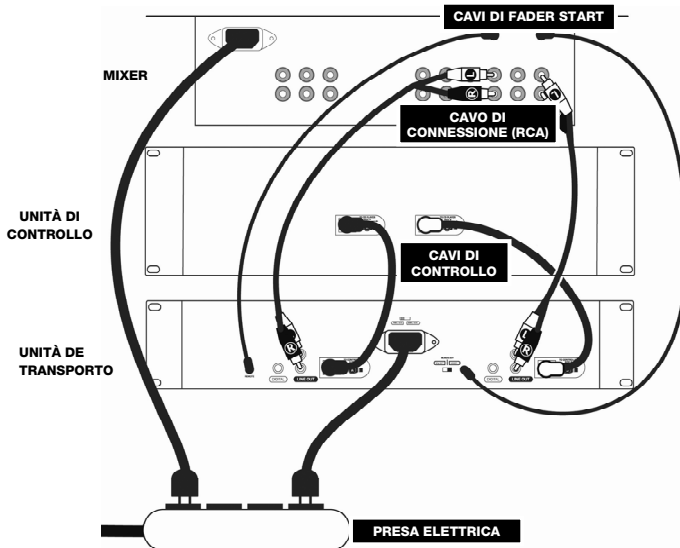
REGISTRAZIONE

Recarsi alla pagina <http://www.numark.com> per registrare il CDN88 PRO. La registrazione del prodotto garantisce che possiamo tenervi aggiornati con tutti gli ultimissimi sviluppi del prodotto e offrirvi assistenza tecnica di livello mondiale, in caso di eventuali problemi.

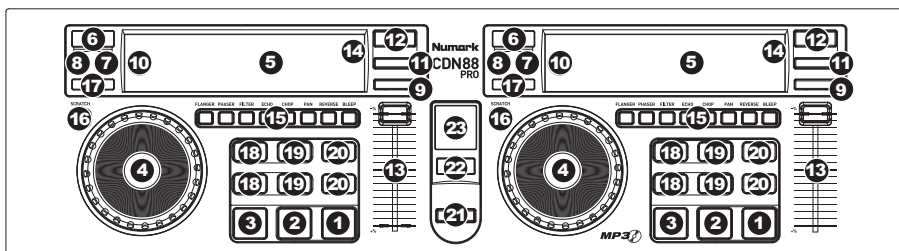
NORME FONDAMENTALI

1. Assicurarsi che tutti gli elementi elencati sul frontespizio della presente guida si trovino nella confezione.
2. **LEGGERE ATTENTAMENTE IL LIBRETTO DELLE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.**
3. Studiare con cura lo schema dei collegamenti fornito nella guida.
4. Sistemare il mixer in una posizione adeguata all'uso.
5. Assicurarsi che tutti i dispositivi siano spenti e che tutti i fader e le manopole di guadagno siano impostati su "zero".
6. Collegare tutte le sorgenti di ingresso stereo come indicato nello schema.
7. Collegare le uscite stereo ad amplificatori, mangianastri e/o altre sorgenti audio.
8. Collegare tutti i dispositivi all'alimentazione CA.
9. Accendere tutto nel seguente ordine:
 - sorgenti di ingresso audio (giradischi, lettori CD, ecc.)
 - il mixer
 - infine, eventuali amplificatori o dispositivi di uscita
10. Al momento dello spegnimento, invertire questa operazione spegnendo:
 - gli amplificatori
 - il mixer
 - infine, qualsiasi dispositivo di ingresso

SCHEMA DEI COLLEGAMENTI



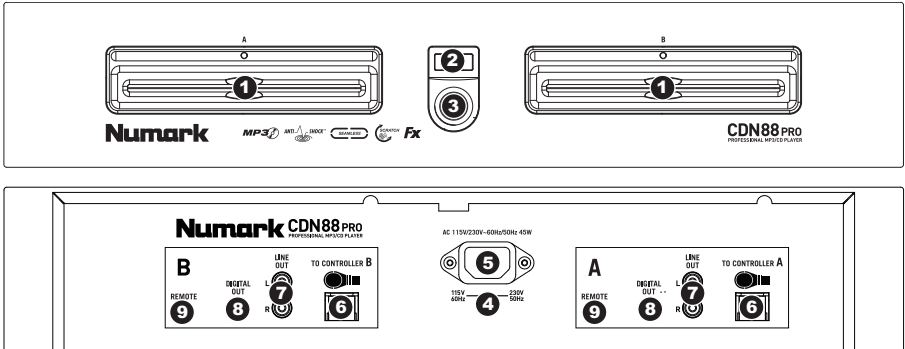
CARATTERISTICHE PANNELLO ANTERIORE



1. **PLAY** – per cominciare la musica da un punto iniziale.
2. **PAUSE** – per spegnere la musica (mettere la pausa).
3. **CUE** – per mettere la musica a un certo punto e prevedere la selezione.
4. **JOG WHEEL** – utilizzata per varie funzioni tali come cue, scratch, pitch-bend, controllo degli effetti.
5. **LCD** – indica tutte le funzioni, mentre appaiono, con il CD.
6. **EJECT** – Premere questo tasto per espellere il CD.
7. **SNGL** – per stabilire il modo di funzionamento (play mode) in single o continuo.
8. **TIME** – Commuta il tempo visualizzato a display tra tempo di riproduzione trascorso, tempo rimanente sulla singola traccia e tempo rimanente sull'intero CD audio.
9. **PROGRAM** – Servirsi di questo pulsante per impostare un programma, vale a dire una specifica sequenza di tracce da riprodurre ininterrottamente. Per impostare un programma, premere questo tasto e "P – 1" apparirà sullo schermo LCD a indicare che è possibile selezionare la prima traccia del programma. Selezionare la prima traccia che si desidera avere nel programma girando la manopola TRACK e premere PROGRAM per inserirla. "P – 2" compare sullo schermo LCD, indicando che è possibile selezionare la seconda traccia del programma. Ripetere questo procedimento per aggiungere più canzoni al programma (è possibile programmare fino a un massimo di 99 canzoni). Premere PLAY per avviare il programma. Per cancellare il programma, tenere premuto il tasto PROGRAM per più di 2 secondi. Tenendo premuto il tasto PROGRAM è possibile accedere a funzioni secondarie dei tasti (per maggiori informazioni, si veda il manuale di riferimento).
10. **TRACK** – La manopola TRACK funziona in maniera diversa a seconda del tipo di CD che viene caricato:
 - Quando si riproduce un CD audio, girare la manopola TRACK per navigare tra le tracce e premere la manopola per riprodurre la traccia selezionata. (Premendo durante la rotazione di questa manopola permette di saltare ad ogni decima traccia).
 - Al momento di riprodurre un CD MP3, premere la manopola TRACK per entrare in modalità Folder (cartella). In modalità Folder (cartella), girare la manopola TRACK (traccia) per navigare tra le cartelle disponibili e premere la manopola stessa per entrare nella cartella selezionata. Ci si trova ora in modalità File. In modalità File, girare la manopola TRACK (traccia) per navigare tra i file e premere la manopola stessa per riprodurre il file selezionato. Per tornare in modalità Folder (cartella), non regolare alcun comando per 5 secondi; lo schermo LCD tornerà automaticamente alla finestra di riproduzione iniziale, in cui è possibile premere la manopola TRACK per entrare nuovamente in tale modalità. (Premendo durante la rotazione di questa manopola permette di saltare ad ogni decima traccia o cartella).
11. **PITCH RANGE** – Attiva e imposta la gamma del PITCH SLIDER (cursore del pitch). Premerlo per passare da una modalità all'altra del PITCH SLIDER: 6%, 12%, 25%, 100% oppure "off". Tenere premuto il comando PITCH RANGE per 2 secondi per attivare/disattivare il blocco tonalità. Quando Key Lock è attiva, la regolazione del pitch della musica riprodotta sul deck ne influenzerà unicamente il tempo indipendentemente dal suo pitch musicale.
12. **+/-** – Tenere premuto uno di questi tasti per effettuare il bend del pitch della traccia. Tenendo premuto il comando PITCH RANGE e premendo uno di questi due pulsanti, si può regolare il pitch musicale della traccia per incrementi di semitoni.
13. **PITCH SLIDER** – Controlla la velocità totale della musica.
14. **PITCH RANGE LED** – Indica l'intervallo corrente del cursore pitch (PITCH SLIDER).
15. **TASTO EFFECT (effetti)** – Utilizzato per determinare l'effetto desiderato. Una volta selezionato un effetto, è possibile girare la rotella JOG WHEEL per apportare regolazioni fini ai suoi parametri, oppure tenere premuto il tasto EFFECT e girare la rotella JOG WHEEL per apportare regolazioni più grossolane ai parametri.
16. **SCRATCH** – Attiva o disattiva la modalità di Scratch. Quando è attivato, la rotazione della rotella crea un effetto di "scratch". Quando la modalità di Scratch è attiva, il LED è illuminato.
17. **SEARCH** – Premendo questo tasto, è possibile utilizzare la rotella JOG WHEEL per effettuare una scansione rapida lungo la musica. Quando la modalità di ricerca Search è attiva, il LED è rosso. Se la rotella non viene toccata per 8 secondi, si esce automaticamente dalla modalità di ricerca.
18. **LOOP IN** – Imposta un nuovo punto cue o il punto di inizio di un loop (un punto "Loop In") durante la riproduzione.
19. **LOOP OUT** – Imposta il punto di fine di un loop (un punto "Loop Out") e avvia la riproduzione del loop. Mentre si riproduce un loop, premere LOOP OUT per staccarsi dal loop e continuare con la riproduzione normale.

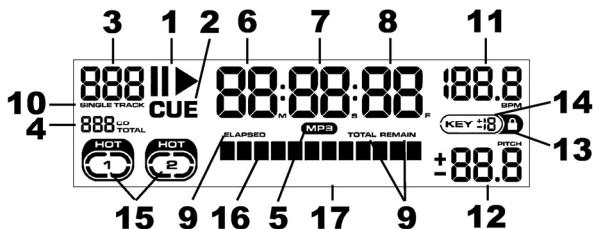
20. **RELOOP / STUTTER** – Riproduce la traccia immediatamente dall'inizio di un loop (e riattiva il loop stesso).
21. **RELAY** – Utilizzato per alternare il play fra le unità allegata (relay play).
22. **TAP** – Battere questo tasto a tempo con il battito della musica presente su quel deck. Così facendo verrà inserita una nuova lettura di BPM ("battiti al minuto") per tale traccia. Battere questo tasto una sola volta per azzerare l'attacco della musica a quel punto senza inserire un nuovo BPM. Tenendo premuto il pulsante per 2.5 secondi, il contatore del BPM si azzererà e ricalcola.
23. **MARCHING BAR GRAPH** – Segue il ritmo e misura la posizione della musica.

CARATTERISTICHE LETTORE CD E PANNELLO POSTERIORE



1. **SLOT CD** – Caricare a questo livello il CD che si desidera riprodurre. Questa unità è progettata per utilizzare dei CD disponibili sul mercato e dei CDR iscritti e finalizzati correttamente. A causa delle variazioni nelle specificazioni dei diversi iscritti (burner) di CD e dei CD stessi, certi CD manufatti potrebbero non funzionare correttamente. Per ottenere le migliori prestazioni, si raccomanda di masterizzare il CD alla minima velocità possibile.
2. **EJECT** – Premere questo tasto per espellere il CD.
3. **INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE** – questo è il pulsante che permette di accendere e di spegnere l'apparecchio. L'unità deve essere spenta sempre con questo pulsante prima che qualsiasi cavo di alimentazione sia tolto. Tipicamente, si raccomanda che il CD player sia acceso prima degli amplificatori e spento dopo gli amplificatori per evitare che uno shock audio sia trasmesso tramite l'impianto.
4. **SELETTORE VOLTAGGIO** – Impostare questo interruttore sul voltaggio locale.
5. **PRESA CONENTTORE D'ALIMENTAZIONE IEC** – inserire a questo livello il cavo di alimentazione in dotazione.
6. **CONETTORE DEL CAVO DI COMANDO** – inserire il cavo a 8 poli in dotazione per collegare il telecomando e l'unità principale CD.
7. **CONNETTORI AUDIO RCA** – collegare il lettore CD al mixer tramite questa uscita a livello di linea.
8. **USCITA DIGITALE** – Il formato è tipo 2, forma 1, conosciuto anche con la denominazione di S/PDIF (Sony/Phillips Digital Interface Format). Per mettere in funzionamento l'uscita digitale, si deve premere "PROG" seguito da "PITCH RANGE". Questo dà la possibilità che l'informazione audio digitale sia trasmessa. Certi CD hanno anche delle informazioni codificate nell'uscita audio originale, uguali ai CDG grafici, i CD per Karaoke. *Regolando il pitch, altri apparecchi potrebbero non leggere l'uscita digitale correttamente perchè la frequenza di campionamento cambia.*
9. **CONNETTORE FADER START** – Servirsi di questo connettore per inserire il mixer o l'interruttore remoto compatibile con "fader start". Tenere premuto PROGRAM e premere TIME per selezionare le configurazioni fader start / remote.
 - Per utilizzare questo connettore allo scopo di accendere il fader, collegare un cavo fader start a un apparecchio da missare compatibile fader start. Ogni volta che si muove il crossfader dell'apparecchio da missare nella parte in cui si trova l'unità, questo comincerà a cantare automaticamente. Quando si muove il cavo fader nella parte opposta, l'unità si spegne. Muovendo il cavo fader indietro verso la parte dell'unità, questa comincerà a cantare di nuovo.
 - Anche dei commutatori di piede possono essere allegati a questo manicotto jack per delle tecniche creative di missaggio e questi si possono procurare dalla maggior parte dei negozi musicali. I manicotti connettori sono frequentemente 1/4" ; un adattatore di 1/8" è necessario per la connessione. Ci sono anche due tipi di commutatori di piede che possono funzionare con questo connettore. Il primo è un commutatore pulsante da premere acceso/spento tipico ed è utilizzato in generale per cambiare i canali degli amplificatori di chitarra. Il secondo commutatore di piede momentaneo è utilizzato di solito come pedale di sostegno per gli strumenti con keyboards.

CARATTERISTICHE LCD



- PLAY / PAUSE** – Attivo quando l'apparecchio riproduce un CD oppure è in pausa.
- CUE** – Lampeggia quando l'apparecchio sta impostando un punto cue. È acceso in maniera fissa in pausa e al punto cue.
- TRACK NUMBER** – Mostra il numero della traccia.
- NUMERO DI TRACCE TOTALI** – Indica il numero di tracce sul CD.
- MP3** – Indica quando sul disco sono presenti MP3.
- MINUTES** – Mostra i minuti trascorsi o rimanenti, a seconda dell'impostazione.
- SECONDS** – A seconda dell'impostazione, mostra i secondi trascorsi o rimanenti.
- FRAMES** – Il lettore CD suddivide un secondo in 75 frame per effettuare un cueing preciso. Questo mostra i frame trascorsi o rimanenti a seconda dell'impostazione.
- TIME MODE** – (Elapsed) mostra il tempo trascorso in via di riproduzione. (Remain) mostra il tempo rimasto di una traccia specifica. (Total) mostra il tempo rimasto dei CD audio. Questa funzione è comandata tramite il TASTO TIME.
- SINGLE** – Mostra quando l'apparecchio è impostato sulla modalità di riproduzione Single Play (una traccia alla volta) o in maniera ininterrotta, senza fermarsi (modalità di riproduzione continua, Continuous). Questa funzione è controllata dal tasto SNGL.
- BPM** – Il tempo, che è indicato in BPM (battiti al minuto).
- PITCH** – Mostra la percentuale di modifica del pitch.
- LOCK (tonalità)** – Indica quando è attiva la modalità Key Lock (blocco tonalità).
- KEY (blocco)** – La cifra di fianco all'icona del lucchetto indica quanto è lontana l'attuale tonalità della traccia dalla sua tonalità originale (in semitoni).
- LOOP** – Indica la riproduzione attiva del loop.
- TIME BAR** – Mostra il tempo rimanente o quello trascorso, a seconda dell'impostazione del tasto TIME.
- TEXT DISPLAY (visualizzazione testo)** – Consente di visualizzare i nomi delle cartelle, le informazioni CD, le informazioni dei tag MP3, etc.

INHALT DER VERPACKUNG

- CDN88 PRO Transport einheit für CD-spieler
- CDN88 PRO Steuerungseinheit für CD-spieler
- IEC-Genormtes Stromkabel
- RCA-Verbindungskabel (doppelpaar)
- Steuerungskabel (2)
- Kurzanleitung
- Bedienungsanleitung
- Broschüre mit den Sicherheits- und Garantierichtlinien

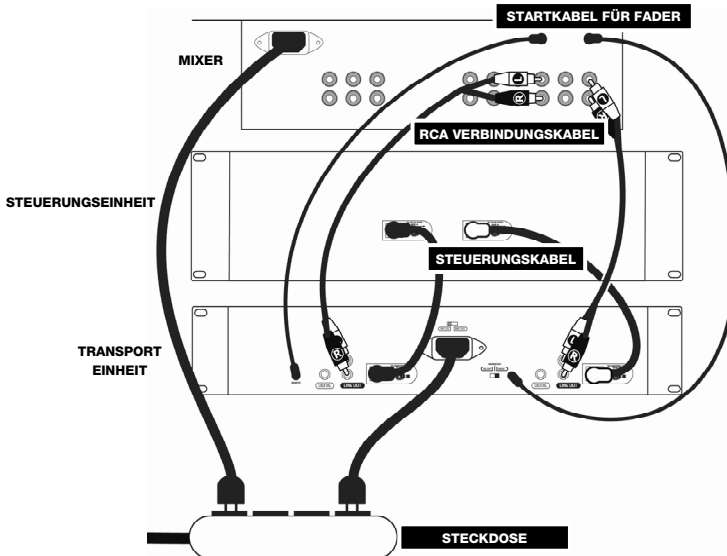
REGISTRIERUNG

Registrieren Sie Ihren CDN88 PRO bitte auf <http://www.numark.de>. Dadurch geben Sie uns die Möglichkeit, Ihnen Informationen bei Produktaktualisierungen zukommen zu lassen und um Ihnen die bestmögliche technischen Support zu bieten.

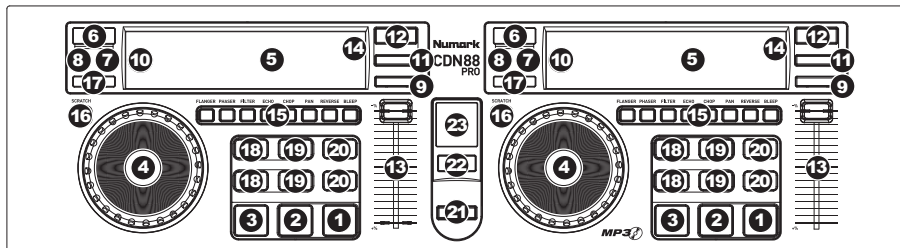
GRUNDREGELN

1. Vorderseite der Anleitung abgebildeten Bestandteile im Karton befinden.
2. **LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS DIE SICHERHEITSHINWEISE.**
3. Sehen Sie sich die Anschlussübersicht in dieser Anleitung an.
4. Stellen Sie den Mixer in einer für den Betrieb geeigneten Position auf
5. Achten Sie darauf, dass alle Geräte ausgeschaltet sind und dass alle Fader und Gain Regler Ihres Mixers auf dem niedrigsten Wert stehen.
6. Verbinden Sie alle Stereo Eingangsquellen, wie in der Anschlussübersicht gezeigt, mit dem Mixer.
7. Schließen Sie die Stereo Ausgänge an Verstärker, Kassettendecks oder andere Audiogeräte an.
8. Schließen Sie alle Geräte an den Stromkreis an.
9. Schalten Sie die Geräte in der folgenden Reihenfolge ein:
 - Audio Eingangsquellen (z.B. Turntables, CD Player, usw.)
 - Mixer
 - Zuletzt Verstärker und Ausgangsgeräte
10. Schalten Sie Ihr System **IMMER** in genau der umgekehrten Reihenfolge aus, indem Sie:
 - Zuerst Verstärker
 - Dann den Mixer
 - Und am Schluss die Eingangsquellen ausschalten

ANSCHLUSSÜBERSICHT



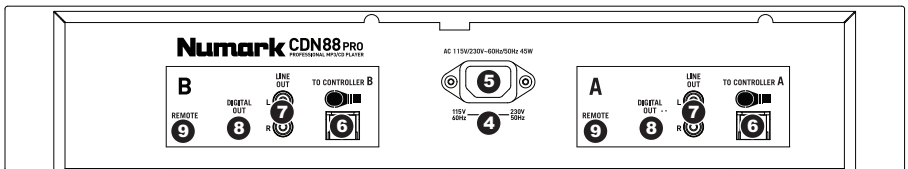
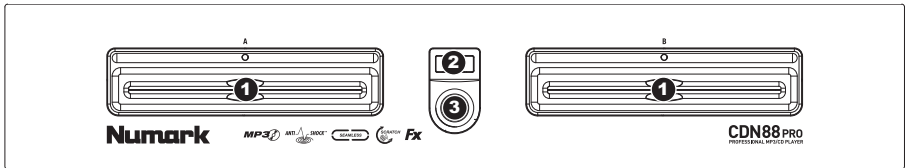
ÜBERSICHT ÜBER DIE VORDERSEITE



1. **PLAY** – startet die Musik von einem ursprünglichen Punkt.
2. **PAUSE** – hält die Musik an.
3. **CUE** – markiert eine Position und dient dazu, die Auswahl vorzuhören.
4. **JOG WHEEL** – wird für verschiedene Funktionen wie Cueing, Scratching, Pitch Bend, Suchlauf und Steuerung der Effekte benutzt
5. **LCD** – zeigt alle Funktionen, welche die CD betreffen, in Echtzeit an.
6. **EJECT** – Mit diesem Taster werfen Sie eine CD aus.
7. **SNGL** – Einstellung des Wiedergabemodus auf Einzel- (Single) oder fortlaufende (Continuous) Wiedergabe.
8. **TIME** – Schaltet die Zeitanzeige zwischen vergangener Abspielzeit, verbleibender Abspielzeit des Titels und verbleibender Abspielzeit der gesamten audio-CD.
9. **PROGRAM** – Verwenden Sie diese Taste, um ein Programm zusammenzustellen – ein Programm ist eine bestimmte Reihenfolge an Titeln, die ohne Unterbrechung abgespielt werden. Um ein Programm zusammenzustellen, drücken Sie diese Taste. Am LCD-Display scheint "P - 1" auf, um anzuzeigen, dass Sie nun den ersten Titel Ihres Programms auswählen können. Wählen Sie den ersten Titel, den Sie in Ihr Programm aufnehmen möchten, indem Sie den TRACK-Drehregler drehen und auf PROGRAM drücken. Am LCD-Display scheint "P - 2" auf, um anzuzeigen, dass Sie den zweiten Titel Ihres Programms auswählen können. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um dem Programm weitere Titel hinzuzufügen. (Sie können bis zu 99 Titel programmieren.) Drücken Sie PLAY, um das Programm zu starten. Um das Programm zu löschen, halten Sie die PROGRAM-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt. Wenn Sie die PROGRAM-Taste gedrückt halten, können Sie auf die sekundären Tastenfunktionen zugreifen (siehe Referenzhandbuch für weitere Informationen).
10. **TRACK** – Die Funktionsweise des TRACK-Drehreglers hängt davon ab, was für eine CD Sie eingelegt haben:
 - Abspielen einer Audio-CD: Drehen Sie den TRACK-Drehregler, um durch die Titel zu blättern und drücken Sie auf den Regler, um den ausgewählten Titel abzuspielen. (Drücken Sie beim Drehen Sie diesen Regler wird jede zehnte Titel auszuwählen.)
 - Beim Abspielen einer MP3-CD, drücken Sie den TRACK-Drehregler, um in den Ordner-Modus zu gelangen. Im Ordner-Modus können Sie den TRACK-Drehregler drehen, um durch Ihre verfügbaren Ordner zu blättern. Drücken Sie auf den Drehregler, um in den ausgewählten Ordner zu gelangen. Sie befinden sich nun im Datei-Modus. Im Datei-Modus können Sie den TRACK-Drehregler drehen, um durch die Dateien zu blättern. Drücken Sie auf den Drehregler, um die ausgewählte Datei wiederzugeben. Um wieder zum Ordner-Modus zu gelangen, betätigen Sie 5 Sekunden lang keine Bedienelemente. Anschließend zeigt das LCD-Display automatisch wieder das ursprüngliche Wiedergabe-Fenster an, wo Sie TRACK-Drehregler drücken und wieder in den Ordner-Modus gelangen können. (Drücken Sie beim Drehen Sie diesen Regler wird jede zehnte Titel oder Ordner auszuwählen.)
11. **PITCH RANGE** – Aktivierung und Einstellung des PITCH SLIDER-Bereichs. Drücken Sie diese Taste, um durch die PITCH SLIDER Einstellungen zu blättern: -6%, 12%, 25%, 100% oder "Aus". Halten Sie PITCH RANGE 2 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion Key Lock zu aktivieren/deaktivieren. Wenn die Funktion Key Lock aktiviert ist, beeinflusst das Pitchen der vom Deck gespielten Musik lediglich das Tempo - unabhängig von der Tonhöhe.
12. **+/-** – Halten Sie eine dieser Tasten gedrückt, um die Tonhöhe des Tracks zu adjustieren. Halten Sie die PITCH RANGE-Taste gedrückt und drücken Sie gleichzeitig eine dieser Tasten, um die Tonhöhe des Titels in Halbton-Schritten einzustellen.
13. **PITCH SLIDER** – kontrolliert die allgemeine Geschwindigkeit der Musik.
14. **PITCH RANGE LED** – zeigt den aktuellen Pitch-Bereich des Pitch-Schiebereglers (PITCH SLIDER) an.
15. **EFFECT BUTTON** – Für das Einstellen des gewünschten Effekts. Wenn ein Effekt ausgewählt wurde, können Sie das JOG WHEEL betätigen, um Feineinstellungen der Parameter vorzunehmen, oder den EFFECT BUTTON halten und das JOG WHEEL drehen, um Grobeinstellungen Ihrer Parameter vorzunehmen.
16. **SCRATCH** – Schaltet den Scratchmodus ein oder aus. Ist dieser aktiviert, führt eine Betätigung des JOG-WHEELS zu einem 'Scratch'-Effect. Die LED-Anzeige leuchtet, wenn der Scratch-Modus eingeschaltet ist.
17. **SEARCH** – Drücken Sie diesen Button, um mit dem JOG WHEEL schnell durch die Musik zu scannen. Wenn der Suchmodus aktiv ist, leuchtet die LED-Anzeige rot auf. Wenn Sie das Rad 8 Sekunden nicht berühren, verlassen Sie automatisch den Search Modus.
18. **LOOP IN** – Dient zum Festlegen eines neuen Cue-Punkts oder legt den Anfangspunkt eines Loops (einen "Loop In"-Punkt) während der Wiedergabe fest.

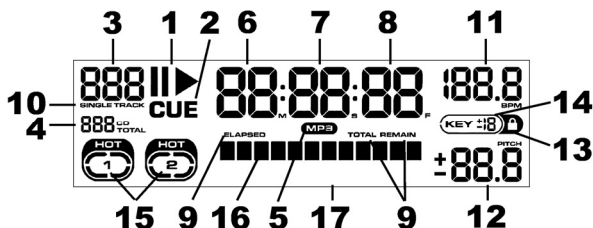
19. **LOOP OUT** – Dient zum Festlegen eines Endpunktes für ein Loop (ein "Loop Out"-Punkt) und beginnt mit dem Abspielen des Loops. Während des Abspielens kann durch Drücken der Taste LOOP OUT aus dem Loop ausgestiegen und mit der normalen Wiedergabe fortgefahren werden.
20. **RELOAP / STUTTER** – Gibt das Musikstück sofort vom Beginn eines Loops wieder (und reaktiviert den Loop).
21. **RELAY** – für den Start der abwechselnden Wiedergabe zwischen mehreren angeschlossenen Geräten (relay play).
22. **TAP** – Drücken Sie diesen Button im Takt der Musik dieses Decks. So wird eine neue BPM-Zahl ("Beats per Minute") für diesen Track eingegeben. Drücken Sie diesen Button nur ein einziges Mal, um den Taktanfang zu diesem Punkt neu zu setzen, ohne eine neue BPM-Zahl einzugeben. Halten Sie den Button 2.5 Sekunden lang gedrückt, um den BPM-Zähler zurückzusetzen und ihn neu kalkulieren zu lassen.
23. **MARCHING BAR GRAPH** – folgt dem Beat und dem Takt der Musik.

ÜBERSICHT ÜBER DIE CD-SPIELER UND RÜCKSEITE



1. **CD SLOT** – Legen Sie die CD, die Sie abspielen möchten, hier ein. Dieses Gerät für handelsübliche CDs und entsprechend gebrannte und finalisierte CDRs entworfen. Wegen den Variationen der Spezifikationen verschiedener CD-Brenner und CDs, sowie von privat gebrannten CDs ist die Wiedergabe möglicherweise fehlerhaft. Wir empfehlen die CDs bei geringster Geschwindigkeit zu brennen, um das beste Ergebnis zu erhalten.
2. **EJECT** – Mit diesem Taster werfen Sie eine CD aus.
3. **EIN/AUS-SCHALTER** – Schalten Sie das Gerät mit dieser Taste ein oder aus. Das Gerät muss immer mit dieser Taste abgeschaltet werden, bevor Anschlusskabel abgezogen werden. Grundsätzlich wird empfohlen, dass der CD Player vor den Verstärkern gestartet und nach den Verstärkern ausgeschaltet wird, um Pegelspitzen, die Ihr Equipment beschädigen könnten, zu vermeiden.
4. **SPANNUNGSUMSCHALETER** – Stellen Sie diesen Schalter auf die für Ihren Aufenthaltsort richtige Stromspannung ein.
5. **ANSCHLUSS FÜR IEC-GENORMTEN NETZSTECKER** – stecken Sie das mitgelieferte Anschlusskabel hier ein.
6. **STEUERKABELANSCHLUSS** – Schliessen Sie das mitgelieferte 8-Pin Steuerkabel hier an, um das Bedienelement mit der CD-Laufwerkseinheit zu verbinden.
7. **RCA-TONANSCHLÜSSE** – Schliessen Sie Ihren CD-Spieler von diesen Line-Pegelausgängen an Ihr Mischpult an.
8. **DIGITALER AUSGANG** – Der Digitalausgang verwendet das Format Typ 2, Form 1, auch bekannt als S/PDIF (Sony/Philips Digital Interface Format). Um den digitalen Ausgang zu aktivieren, halten Sie die Taste „PROG“ gedrückt und drücken Sie anschließend „PITCH“. Dies gibt Ihnen die Möglichkeit, digitale Audioinformation zu übertragen. Bestimmte CDs verfügen über codierte Informationen im original Audio-ausgang, wie zum Beispiel CDG Graphic CDs für den Karaoke-Einsatz. *Falls Sie die Tonhöhe einstellen, können andere Geräte aufgrund der Veränderungen in der Sampling Rate die Ausgabe möglicherweise nicht genau lesen.*
9. **FERNBEDIENUNGSSTARTVERBINDUNG** – Verwenden Sie diesen Stecker, um das Gerät mit Ihrem "Fader Start"-kompatiblen Mixer oder einem Fernschalter zu verbinden. Halten Sie PROGRAM gedrückt und drücken Sie nun TIME, um die Einstellungen Ihres Fader Start / Ihrer Fernbedienung auszuwählen.
 - Um diesen Stecker zum Fader-Start zu benutzen, schließen Sie das Fader-Start Kabel an einen Fader-Start-kompatiblen Mixer an. Jedes Mal, wenn Sie den Crossfader des Mixers zum Kanal des Gerätes bewegen, wird dieses automatisch die Wiedergabe starten. Wenn Sie den Fader in die entgegengesetzte Richtung bewegen, wird das Gerät die Wiedergabe anhalten. Bewegen Sie den Fader nun wieder zurück zum Kanal des Gerätes, wird dieses erneut die Wiedergabe starten.
 - Für kreative Mixtechniken kann man Fußschalter, die in den meisten Musikläden gekauft werden können, an diese Buchse anschließen. Die Fußschalter verfügen oftmals über einen 6,3mm Klinkenanschluss, so dass Sie eventuell einen zusätzlichen 3,5mm Klinkenadapter benötigen. Es gibt zwei Arten von Fußschaltern, die mit diesem Anschlussstecker funktionieren können. Die erste ist eine typisch ON/OFF-Schaltertaste und wird im allgemeinen zur Kanalschaltung bei Gitarrenverstärkern verwendet. Der zweite Schaltertyp ist ein Fuß-Kurzschalter, der gewöhnlich als Sustain-Pedal bei Musikinstrumenten eingesetzt wird.

LCD-ANZEIGEELEMENTE



1. **PLAY / PAUSE** – Aktiviert, wenn das Gerät eine CD abspielt oder pausiert.
2. **CUE** – Blinkt, wenn das Gerät einen Cue-Punkt setzt. Leuchtet ununterbrochen, wenn das Gerät an einem Cue-Punkt pausiert.
3. **TRACK NUMBER** – Zeigt die gegenwärtig abgespielte Titelnummer an.
4. **TOTAL TRACKS** – Zeigt die Gesamtzahl der Titel auf der CD.
5. **MP3** – Zeigt an wenn MP3s auf der Disk vorhanden sind.
6. **MINUTES** – Zeigt entweder die vergangenen oder verbleibenden Minuten an, je nach Einstellung der Betriebsart.
7. **SECONDS** – Zeigt entweder die vergangenen oder verbleibenden Sekunden an, je nach Einstellung der Betriebsart.
8. **FRAMES** – Für exaktes Cueing unterteilt der CD-Spieler eine Sekunde in 75 Rahmen. Zeigt entweder die vergangenen oder verbleibenden Rahmen an, je nach Einstellung der Betriebsart.
9. **TIME MODE** – (Abgelaufen) zeigt die Zeit im tatsächlichen Abspielverlauf an. (Verbleibend) zeigt an, wie viel Zeit für einen bestimmten Titel verbleibt. (Total) zeigt an, wie viel Zeit für einen audio-CD verbleibt. Diese Funktion wird über die TIME-Taste gesteuert.
10. **SINGLE** – Zeigt an, dass das Gerät eingestellt ist jeweils nur einen Track abzuspielen (Single Play Mode) oder die Tracks durchgehend ohne Pausen abzuspielen (Continuous Play Mode). Diese Funktion wird vom SNGL-Button gesteuert.
11. **BPM** – Das Tempo, das in BPM (Beats pro Minute).
12. **PITCH** – Zeigt den Pitch Bereich an.
13. **LOCK** – Hier wird angezeigt, wenn der Key Lock Modus eingeschaltet ist.
14. **KEY** – Die Zahl neben dem Schloss-Ikon zeigt (in Halbtönen) an, wie unterschiedlich der Schlüssel des augenblicklich gespielten Musikstücks von seinem tatsächlichen Schlüssel ist.
15. **LOOP** – Zeigt an, dass ein Loop abgespielt wird.
16. **TIME BAR** – Zeigt entweder die verbleibende oder die abgelaufene Zeit an, je nach Einstellung der TIME-Taste.
17. **TEXT DISPLAY** – Zeigt die Ordner-Namen, CD-Informationen und MP3-Tag-Informationen, usw. an.

SPECIFICATIONS

DISC TYPE:	Redbook CD, CDR, CDRW
TIME DISPLAY:	Track Elapsed, Track Remain, Total Remain
QUANTIZATION:	1-bit linear/channel, 3-beam laser
OVERSAMPLING RATE:	8 times
SAMPLING FREQUENCY:	44.1 kHz
FREQ RESPONSE:	20 Hz – 20 kHz
THD+N:	< 0.01%
SNR (IHF-A):	> 82 dB
DYNAMIC RANGE:	> 85 dB
OUTPUT LEVEL:	1.2 V RMS
START TIME:	≤ 0.006 sec.
PITCH CONTROL RANGE:	± 6, 12, 25, 100%
DIMENSIONS:	Controller: 482 mm x 132 mm x 76 mm Main Unit: 482 mm x 89 mm x 257 mm
WEIGHT:	Controller: 2.2 kg Main Unit: 5.0 kg
MAXIMUM TILT ANGLE:	15°
POWER SUPPLY:	115/230 V AC, 60/50 Hz
POWER CONSUMPTION:	45 W

*Specifications are subject to change

www.numark.com